

public et les représentants élus du peuple sachent dans quelle proportion le chômage a été allégé, car le ministre sait que le problème du chômage chez les étudiants...

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. Mark Rose (Fraser-Valley-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Comme il a fallu que ce soit le premier ministre du pays qui prévienne un chômeur de Bramalee, dans le sud de l'Ontario, des emplois vacants à Thompson, au Manitoba, le ministre voudrait-il mettre tout en œuvre pour s'assurer que les bureaux de main-d'œuvre seront au courant des emplois vacants dans cette région?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

\* \* \*

### LA JEUNESSE

#### LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LA DEMANDE DE SUBVENTION DU «GEORGIA STRAIGHT»

**M. Tom H. Goode (Burnaby-Richmond-Delta):** Ma question sur le programme Perspectives-Jeunesse s'adresse au secrétaire d'État. Aviserait-il de nouveau à l'opportunité d'accorder \$15,000 au *Georgia Straight*, journal parallèle de Vancouver?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député fait des instances. Il doit présumer que le ministre prendra la chose en considération.

**M. Goode:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Puis-je formuler autrement ma question? Le gouvernement envisage-t-il de rejeter la demande?

**Des voix:** Oh, oh!

[Français]

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** Monsieur le président, tous les projets de «Perspectives-Jeunesse» font l'objet d'un examen constant. Celui-là a été soumis au même examen depuis, même qu'il a été reconnu, et la décision au sujet du soutien qu'on devait apporter à ce journal, dont le caractère ne cadre pas avec les critères, a été renversée, et nous devons reconnaître que c'était une erreur, au départ, de l'avoir appuyé.

[Traduction]

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. J. A. MacLean (Malpègue):** Ma question s'adresse au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Afin d'éviter qu'on ne lui pose à la Chambre des questions fondées sur des renseignements erronés, recommanderait-il à son collègue, le secrétaire d'État, qu'il ne soit pas accordé de subvention au journal parallèle qui a publié le rapport sur lequel la question du député de Winnipeg-Nord se fondait?

[M. Lundrigan.]

#### LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LE DROIT D'EXAMEN DES DÉPUTÉS

**M. B. Keith Penner (Thunder Bay):** Je voudrais poser au secrétaire d'État une question supplémentaire. Je voudrais savoir si le secrétaire d'État accepterait que, lors du réexamen de certains projets, des représentants du peuple aient voix au chapitre quant aux décisions ultérieures?

**Des voix:** Bravo!

[Français]

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** Monsieur le président, les députés ne se sont pas privés—et je suis bien placé pour le savoir—de faire de leurs avis et de leurs conseils une contribution généreuse, dont nous avons d'ailleurs toujours tenu compte.

#### LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—L'APPROBATION PROVINCIALE DES PROJETS PROPOSÉS POUR LA C.-B.

[Traduction]

**M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest):** Je voudrais poser une question au secrétaire d'État. Après que le ministre de la citoyenneté eut déclaré l'autre jour au cours du débat sur cette question que les provinces avaient approuvé les différents projets du programme Perspectives-Jeunesse, cette allégation a été infirmée, en fait, par le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett. Le ministre pourrait-il se renseigner pour savoir si les projets approuvés en ce qui concerne la C.-B. ont bien été entérinés par cette province?

\* \* \*

### AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### L'ENVOI AUX AUTORITÉS AMÉRICAINES DU 3<sup>e</sup> RAPPORT DU COMITÉ SPÉCIAL DE LA POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT—L'ASSENTIMENT DE LA CHAMBRE

**M. Heath Macquarrie (Hillsborough):** Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures fera-t-il parvenir sous peu au secrétaire d'État des États-Unis un exemplaire du troisième rapport du comité spécial de la pollution de l'environnement et lui signifiera-t-il que la Chambre des communes a donné son assentiment aux recommandations du rapport?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Oui, monsieur l'Orateur. Je suis très heureux que la Chambre ait donné son approbation si rapidement et avec une telle unanimité, indiquant par là l'appui de tous les députés à la position que le gouvernement et moi-même avons adoptée.

\* \* \*

### TRANSPORTS

#### LES ENTRETIENS FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX AU SUJET DU TARIF-MARCHANDISES EN VIGUEUR DANS L'OUEST—LA QUESTION DU RAPPORT

**M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain):** J'ai une question à poser au ministre des Transports. Étant donné les entretiens qui durent depuis près d'un an entre